



Berna, 26 novembre 2019 / 23.3.2020 / 1.11.2021

312.0.2.2019

Informazione

Applicazione della Convenzione PEM nel quadro degli accordi di libero scambio AELS–Turchia (incl. accordo agricolo Svizzera–Turchia) e AELS–Serbia

1. AELS–Turchia

Con [decisione 1/2017 del comitato misto](#) il protocollo B viene modificato affinché vengano applicate le regole d'origine della Convenzione regionale sulle norme di origine preferenziali paneuromediterranee (Convenzione PEM)¹. La decisione entra in vigore il 1° dicembre 2019.

Ciò consentirà ora il cumulo diagonale tra Stati dell'AELS, UE, Turchia nonché ~~Serbia e Macedonia del Nord~~ **gli Stati dei Balcani occidentali**.

Tuttavia, se il cumulo coinvolge contemporaneamente l'UE, la Turchia nonché ~~la Serbia e/o la Macedonia del Nord~~ **uno o più paesi dei Balcani occidentali**, esso non è per ora possibile per le merci che non rientrano nell'unione doganale UE–Turchia². Nello specifico si tratta di:

- determinate [merci del settore agricolo](#) e
- determinati prodotti dei capitoli 26, 27, 72 e 73 del Sistema armonizzato (vedi [Accordo tra la Comunità europea del carbone e dell'acciaio e la Repubblica di Turchia sul commercio dei prodotti contemplati dal trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio – protocollo n. 1 relativo alle norme di origine](#) > allegato I).

Questa limitazione non si applica ad altre combinazioni per il cumulo diagonale, per esempio Stati dell'AELS/EU/Turchia.

2. **Accordo agricolo Svizzera–Turchia**

Aggiornamento: l'accordo agricolo Svizzera–Turchia è stato adattato a partire dal 28.2.2020 sostituendo le regole d'origine di cui all'allegato III con le regole d'origine della Convenzione PEM. Pertanto, a partire da questa data il cumulo diagonale è possibile anche per le merci dell'Accordo agricolo Svizzera–Turchia. Tuttavia, la suddetta restrizione relativa all'Unione doganale UE–Turchia rimane in vigore.

¹ [RS 0.946.31](#)

² Vedi anche https://ec.europa.eu/taxation_customs/business/calculation-customs-duties/rules-origin/customs-unions/turkey-customs-unions-preferential-arrangements_en.

3. AELS–Serbia

Con [decisione 1/2018 del comitato misto](#) il protocollo B viene modificato affinché vengano applicate le regole d'origine della Convenzione regionale sulle norme di origine preferenziali paneuromediterranee (Convenzione PEM)¹.

La decisione entra in vigore il 1° gennaio 2020 e non comporta modifiche materiali.

La documentazione sarà adeguata a tempo debito. La [matrix](#) sarà aggiornata in data 1° dicembre 2019.